

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

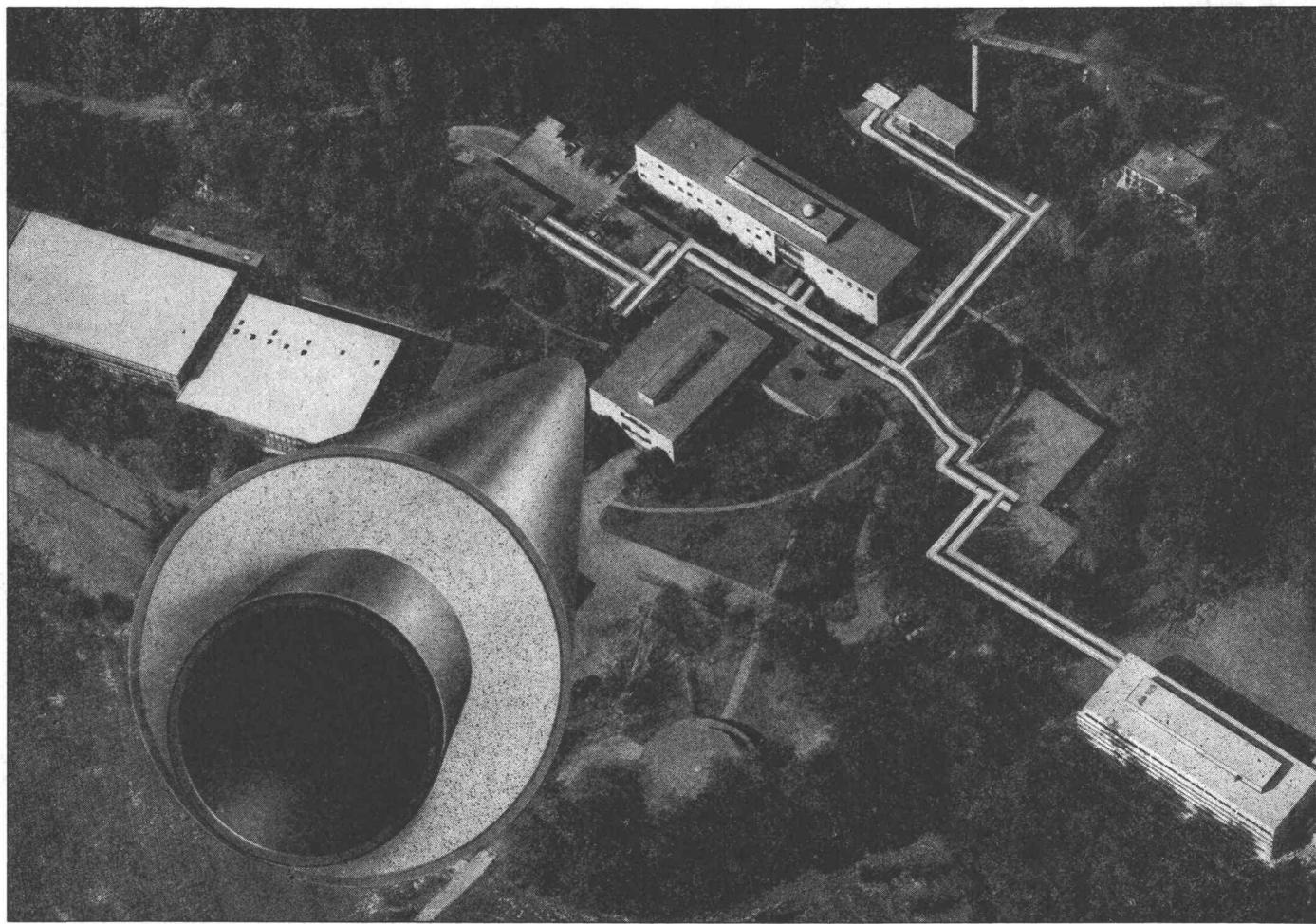
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Mit Hartmoltopren verlegte Rohre beim Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg. Freigegeben durch Regierungspräsidium Nordbaden Nr. 10/2233.

### Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg: Für die Fernheizleitungen ist nur ein Rohrisolierungs-Material fortschrittlich genug – Hartmoltopren

Das Max-Planck-Institut in Heidelberg umfaßt einen Gebäudekomplex mit 10 Einzelgebäuden auf einer Fläche von 82.000 m<sup>2</sup>. Die 100.000 m<sup>3</sup> umbauten Raumes werden von einem Fernheizwerk zentral beheizt. Die Fernheizung hat einen Vorlauf von 98 °C und produziert etwa 4 Gcal/h. Deshalb fiel jetzt die Entscheidung zugunsten eines neuen wirtschaftlichen Systems: auf das Verlegen der mit dem Isolierstoff ®Hartmoltopren als Verbundisolierung fix und fertig vorisolierten und mit einem nahtlosen Polyäthylenmantel überzogenen Rohre. Mit der Herstellung wurde die Meier-Schenk AG, Zürich, beauftragt, die solche Rohre unter der Bezeichnung ®Pan-Isovit liefert.

#### Das sind die Vorteile der Hartmoltopren-vorisierten Rohre

Die mit dem Polyurethan-Hartschaum nach dem Hartmoltopren-System vorisierten Rohre besitzen besonders günstige mechanische Eigenschaften und bewirken eine hervorragende Wärmeisolierung. Neben den vorbildlichen Isolierwerten ist die Wirtschaftlichkeit überdurchschnittlich hoch. Die Rohre haben sich für

das direkte Verlegen in der Erde gut bewährt. Sie werden bereits verlegefertig angeliefert. Die Schweißstellen werden mit Isolierhalbschalen eingebunden und wasserdicht abgeschlossen oder nach dem neuesten Verfahren mit Muffenrohren überdeckt und an Ort und Stelle mit Hartmoltopren isoliert.

#### Das Hartmoltopren-System spart 50 % Zeit und damit Geld

Das Verlegen der mit Hartmoltopren vorisierten Rohre ist ungewöhnlich rationell. Der Zeitgewinn wird vom Institut auf 50 % geschätzt. Damit können auch verschiedene Kosten auf ein Minimum reduziert werden. Es ist weiterhin möglich, das Verlegen innerhalb kürzester Zeit auszuführen und dadurch Behinderungen durch länger dauernde Bauarbeiten zu vermeiden. Ein wesentlicher Vorteil ist, daß zur kompletten Abwicklung der Arbeiten nur noch mit zwei Firmen zusammengearbeitet werden muß. Besonders interessant ist der preisliche Aspekt. Sowohl Rohre mit kleinen als auch mit großen Querschnitten sind wesentlich billiger als die bei konventionellen Verlegungen. Die

ersten 600 m Pan-Isovit-Rohrleitungen von Meier-Schenk wurden bereits verlegt – problemlos und unkompliziert!

#### Überzeugen Sie sich selbst

Informieren Sie sich kostenlos und unverbindlich in allen Fragen des neuen Hartmoltopren-Systems. Wir senden Ihnen gern ein Musterstück für Ihre Tests.



#### Musterstück/Information 241 A

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel,  
Postfach, CH 8032 Zürich

- Wir möchten Hartmoltopren prüfen und bitten um ein Rohrsegment.
- Wir hätten gern den ausführlichen Hartmoltopren-Prospekt.
- Wir bitten um Ihre Beratung bzw. um Vermittlung von Spezialfirmen, die uns bei der Lösung unseres Isolierungsproblems unter Verwendung von Hartmoltopren behilflich sind.

**hartmoltopren**  
system



Polyurethan-Hartschaum

# Scherrer am Bau — Qualität am Werk



## Glasdachbau seit 1907

Auf Scherrer-Glasdächer ist Verlass, weil jeder Auftrag vom eigenen technischen Büro sorgfältig geplant und von erfahrenen Montage-Equipen zuverlässig ausgeführt wird. Das tönt selbstverständlich, ist es auch für uns. Gerne senden wir Ihnen Referenzen und nähere Angaben über unser bestbewährtes System.

Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051-257980



# comolli

## Spezialbetonröhren für hohe Ansprüche

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2m. Lichtweiten von 20-150 cm.

Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

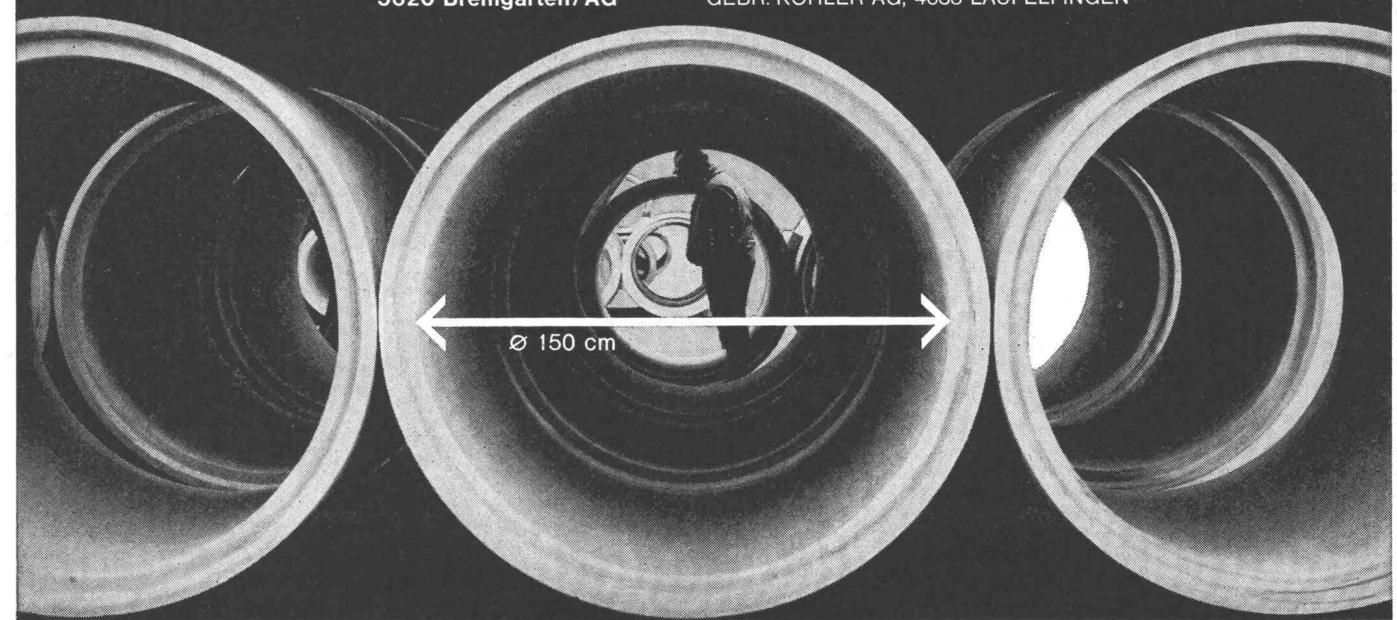
Comolli's Erben AG,  
5620 Bremgarten/AG

speziell über das genaue Ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

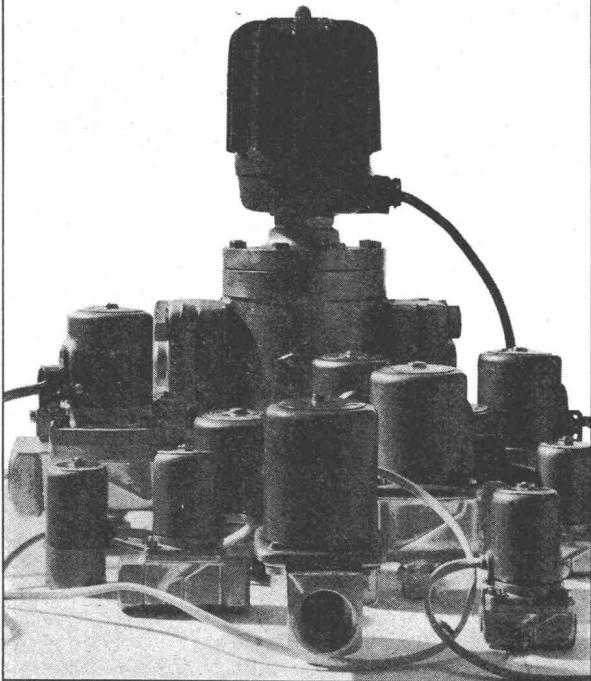
Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057/71414

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:  
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN

Ø 150 cm



# magnet-ventile



## Automatisierung mit Danfoss Magnetventilen

Danfoss bietet Ihnen ein umfangreiches  
Programm an Magnetventilen von  
hoher Qualität.

Viele verschiedene Größen und  
Ausführungen für alle üblichen Medien.

Automatisieren Sie mit Danfoss!



Fabrik für Automatische Schalt- und Regelapparate

7082

### Werner Kuster AG

4132 Muttenz 2 / Basel

Hofackerstrasse 71

Telefon 061 / 42 12 55

Depot Lausanne Tel. 021 / 25 01 68

Depot Wallisellen Tel. 051 / 93 40 54



## ... nichts riskieren!

## Flachdach- Entwässerung nur mit dem bewährten **ESSER-GULLY**

Natürlich hat unser Zeichner etwas schwarz gesehen!  
Aber Spass beiseite: wenn's mit der Flachdach-  
Entwässerung nicht 100prozentig klappt, kann das sehr  
unangenehm werden. Hier lohnt sich kein Risiko.  
Verwenden Sie Kunststoff-Abläufe aus der ausgeklü-  
gelten esser's Gully-Serie: senkrecht, abgewinkelt,  
breitflansch, flach, wärmedämmt **und** heizbar, wärme-  
gedämmt... einen davon möchten wir Ihnen kurz  
beschreiben:

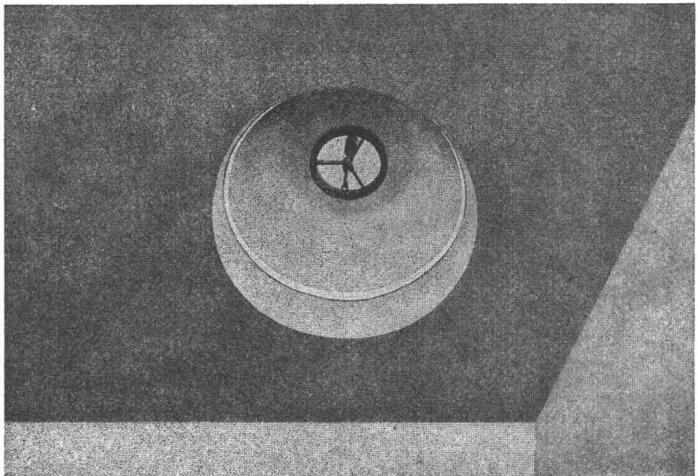
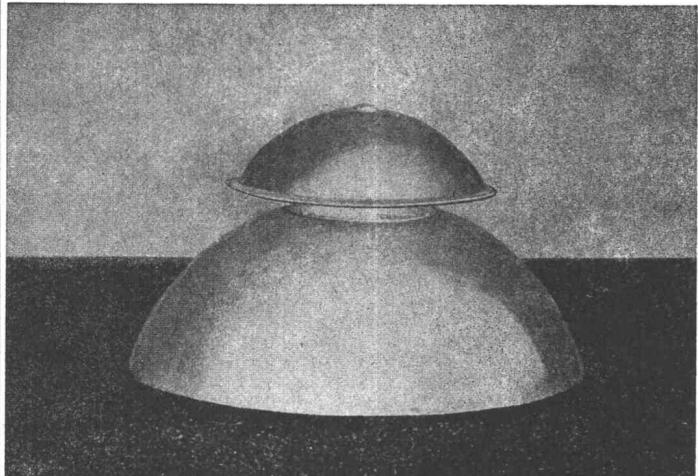
**esser's Dachgully aus Kunststoff, breitflansch oder flach,  
senkrecht oder abgewinkelt**

- einwandiger Dachablauf, witterungs- und korrosions-  
fest, hitzebeständig, unempfindlich gegen Heiss-  
bitumen
- flache Ausführung für Plattendächer und dünne  
Decken
- entwässert mehrere Beschichtungsebenen (dem  
Baufortschritt entsprechend) mit Hilfe des Aufstock-  
elements



Ulrich O. Hartmann, 8320 Fehrlitorf ZH  
Kunststoffwerk, Bauelemente  
Russikerstrasse, Telefon 051/97 73 49

Kleinraumlüfter  
**ATMOS**  
**POLYLUX**  
  
 geschütztes Modell

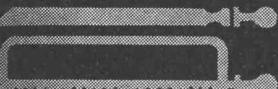


## LICHTGRÖSSE

40 cm—60 cm  
 rund und quadratisch  
 komplett isoliert

**Tecnoplastic, Thun**

Rainweg 18, 3645 Gwatt  
 Tel. 033 / 3 18 69

  
**Sparen Sie  
 Zeit, Arbeit und  
 Raum mit der  
 LISTA-  
 Ordnung**

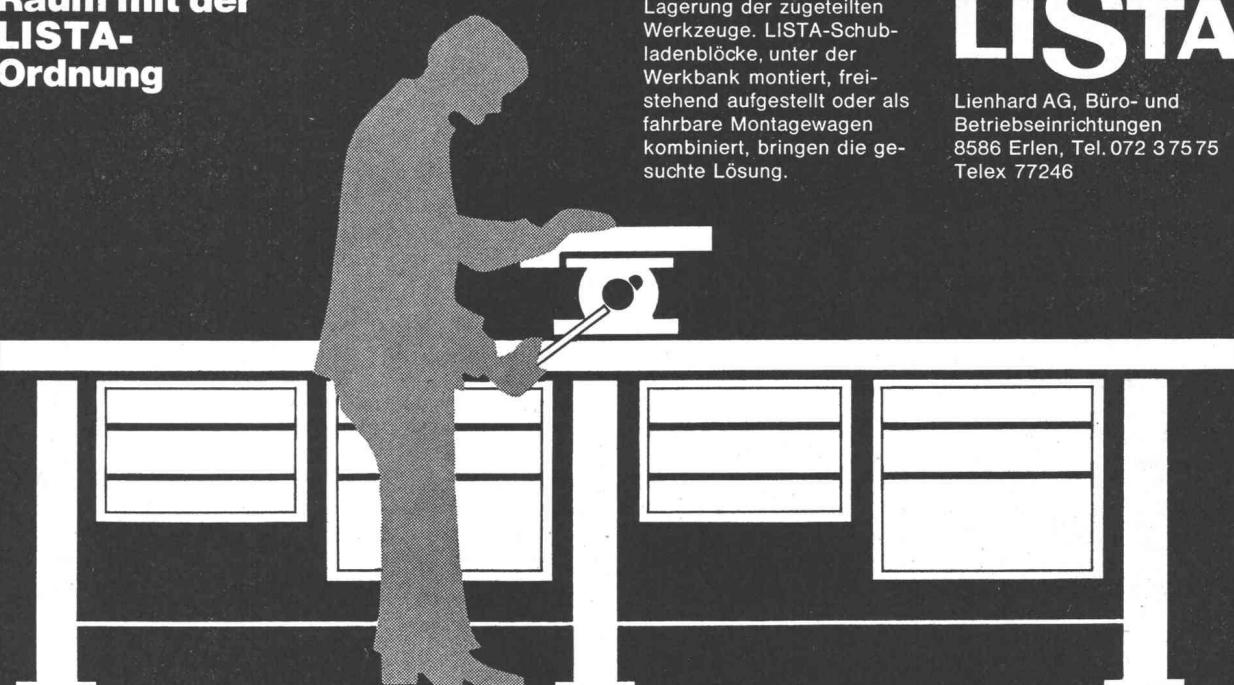
### LISTA-Werkbankkombina- tionen und Schubladenblöcke

Ordnung am Arbeitsplatz ist eine Voraussetzung, die für ein schnelles, sauberes Arbeiten erfüllt sein muss. Dies bedingt Einrichtungen für eine sachgemäße Lagerung der zugeteilten Werkzeuge. LISTA-Schubladenblöcke, unter der Werkbank montiert, freistehend aufgestellt oder als fahrbare Montagewagen kombiniert, bringen die gesuchte Lösung.

In diesem Programm bietet Ihnen LISTA auch Werkbänke in moderner, zweckmässiger Ausführung. Verlangen Sie ausführliche Prospekte und Preislisten.

**LISTA**

Lienhard AG, Büro- und Betriebseinrichtungen  
 8586 Erlen, Tel. 072 3 75 75  
 Telex 77246



Besuchen Sie uns an der MUBA, Halle 7 / Stand 251, Halle 8 / Stand 208

# silva pan

Die ideale, preiswerte

## Schalungstafel

Härteste Kunststoffoberfläche  
Maximaler Sichtbeton  
Minimale Reinigungsarbeiten  
Kochwasserfest verleimt

Standardmasse: 250 × 150 cm  
250 × 100 cm  
250 × 50 cm  
200 × 150 cm

Dicken: 26 mm oder nach  
Wunsch. Bei grösseren Mengen  
nach Mass.  
Verlangen Sie Auskunft —  
wir beraten Sie gerne

**Gebr.  
Höchli AG  
Fournier- &  
Plattenfabrik**

5033 Buchs AG  
Tel. 064 / 22 35 40



### Verlangen Sie unsere **SCHWEISSANLEITUNG** für Unternehmen der Bauindustrie

Ein heftiger Schlag, eine zu starke Verschleissbeanspruchung — und schon ist eine Ihrer Baumaschinen ausser Betrieb. Der finanzielle Verlust kann beträchtlich werden, wenn Sie die betreffende Maschine nicht sofort, an Ort und Stelle, reparieren können. Um derartige Einbussen zu vermeiden, haben so viele Bauunternehmen die Zusammenarbeit mit Castolin gewählt. Das «Castolin-Institut für die Förderung der Reparatur- und Unterhalts-Schweißtechnik», welches sich eingehend mit dem Studium derartiger Probleme befasst, hat vor kurzem eine 16-seitige, reich bebilderte Schweißanleitung für Ihre Branche herausgegeben. Vereinbaren Sie mit dem technischen Castolin-Delegierten Ihres Gebietes die Durchführung eines kostenlosen Schweißkurses in Ihrem Betrieb, oder schreiben Sie uns direkt, damit wir Ihnen diese neue Schweißanleitung zustellen können. Mit Castolin werden Sie bedeutende Einsparungen erzielen!

Senden Sie mir kostenlos Ihre Schweißanleitung für die Bauindustrie.

Ich wünsche nähere Angaben über die Durchführung eines Schweißkurses in unserem Betrieb.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

32

Senden Sie bitte diesen Coupon an das

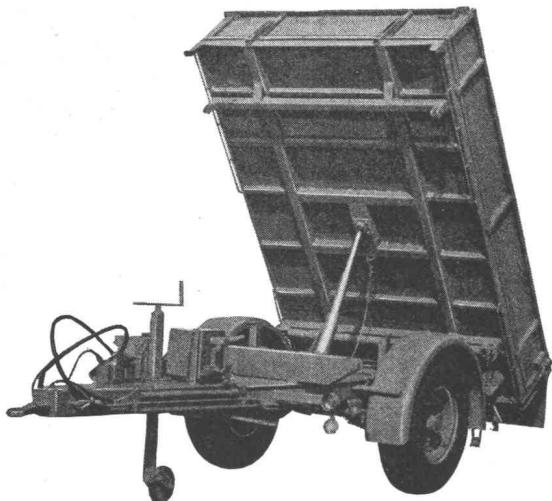
**CASTOLIN-INSTITUT  
FÜR DIE FÖRDERUNG DER REPARATUR- UND  
UNTERHALTS-SCHWEISSTECHNIK**

1001 Lausanne, Postfach 1020

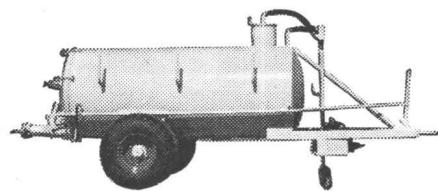
Unter dem Patronat von

**Castolin**

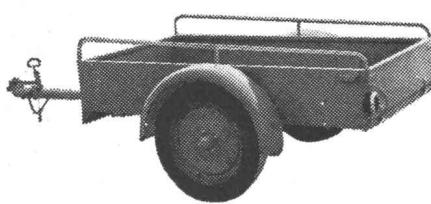
# Sensa-Anhänger



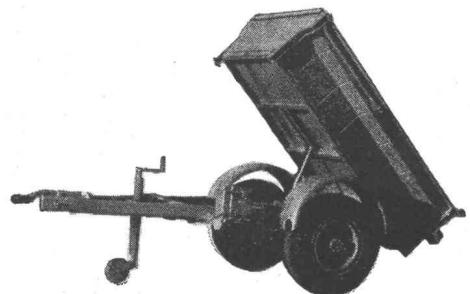
Dreiseitenkipper für Unimog, Jeep, Land-Rover usw.



Zisternen-Anhänger mit oder ohne Pumpe



Auto-Anhänger

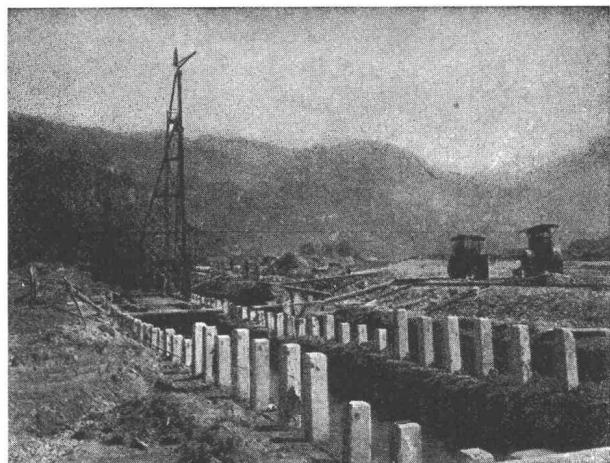


Anhänger für Jeep, Land-Rover usw.

Verlangen Sie Prospekte und Offerten von

**J. Zbinden, 1725 Posieux FR**

Ateliers de construction Telefon 037 / 31 12 46



## Rammarbeiten

Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA  
Holzpfähle  
Spundwände  
Ufermauerfundamente

Lärmfreies Ausziehen von Spundwänden

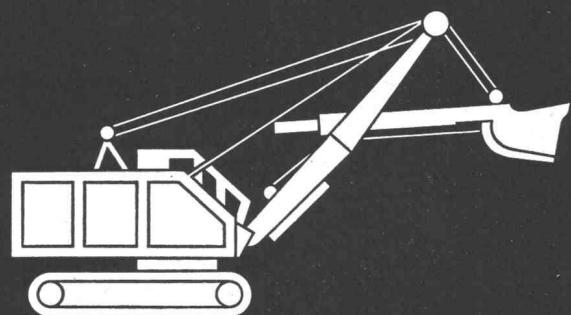
**Eggstein AG**

Tribschenstr. 57

**Luzern**

Tel. 041 / 44 66 04 / 44 37 80

# FATZER Bagger- seile



Wir fabrizieren seit Jahren bewährte Drahtseile in Spezialausführungen für Kabel- u. Löffelbagger, Schrapper usw.



**FATZER AG Drahtseilfabrik**  
(gegründet 1836) 8590 Romanshorn  
Telefon (071) 63 12 32

# Begrünungs probleme?

Die dauerhafte, zweckmässige Begrünung von Anschlussgelände und Böschungen im Strassenbau lässt sich mit UFA-Samen (VSS-Normen oder Spezialmischungen) rasch und preisgünstig durchführen. — Verlangen Sie bitte Offerte und sachliche Beratung durch unsere Fachleute.



VOLG	Winterthur	∅ (052) 84 11 11
VLG Bern	Bern	(031) 22 71 11
VLGZ	Luzern	(041) 22 38 41
Landverband	St. Gallen	(071) 23 32 32
Nordwestverband	Solothurn	(065) 2 62 62
GVS	Schaffhausen	(053) 4 25 21
FSA Fribourg	Fribourg	(037) 2 48 51
USAR	Lausanne	(021) 27 74 65
Agricola Ticinese	Bellinzona	(092) 5 19 36

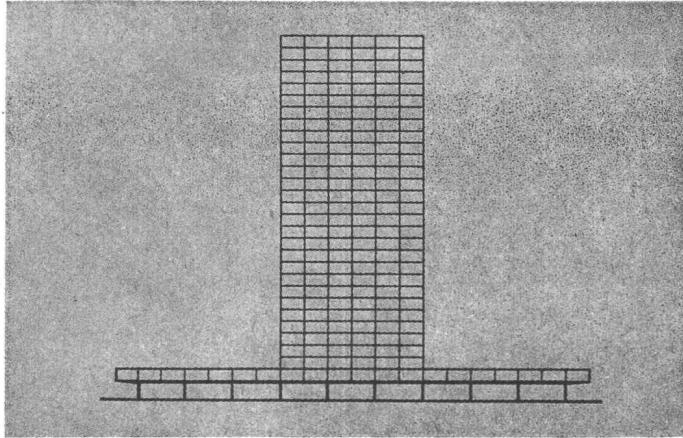
## Stahl-Fenster

aus Spezialprofilen  
das preisgünstige Fenster für  
Fabriken, Industriebauten,  
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

**VERWO AG**

Fensterfabrik  
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55





## Fachgerechte Datenverarbeitung im Bauwesen

RIB Recheninstitut für das Bauwesen  
7000 Stuttgart-Vaihingen

### Beratung Schweiz:

Badenerstrasse 80  
8952 Schlieren  
Tel. 051 / 98 04 33

### Unternehmungs geist

ist eine wirtschaftliche  
Lebensäusserung, die  
sich zweckmässig auch  
durch Anzeigen in  
der Schweizerischen  
Bauzeitung verkörpert.

**Aufzüge** mit elektrischem Antrieb

**Aufzüge** mit hydraulischem Antrieb

**Aufzüge** mit Handantrieb

**Lerch**

8001 ZÜRICH  
Oetenbachgasse 5-9  
Telefon 051 / 28 30 00



GRANIT  
QUARZIT  
PORPHYR

P. DE ZANET  
& CO.

Natursteine  
Uznach SG  
Tel. 055 818 44



### Schal-Tafeln

Kunstharzbeschichtet für Sichtbeton,  
ölimprägniert für Schalbeton

**Hiag Holzindustrie AG**  
**9430 St. Margrethen**

Tel. 071 / 71 12 01



AXIAL-  
ZENTRIFUGAL-  
RADIAL-  
DACH-

# Ventilatoren

lösen jedes Lüftungsproblem

Wir bewältigen einfache  
und komplizierte  
Schalldämpfungsprobleme

**WOODS AG**

**8026 ZÜRICH**  
Ankerstrasse 53  
Telefon 051 54 23 70

# FLEXOMER® löst Ihre Dichtungsprobleme

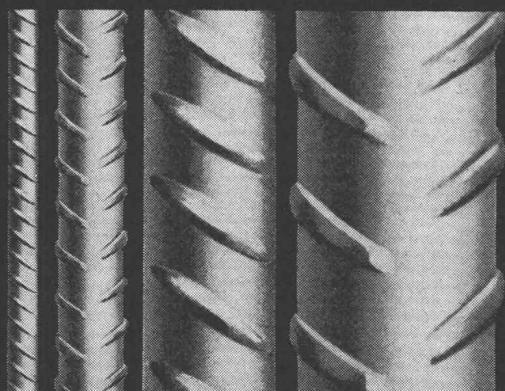
Fabrikation und Verkauf: Polymer-Chemie AG, 8105 Regensdorf, Telefon 051 / 71 26 11

# BOX Ø ULTRA

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX Ø ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweissbarkeit ohne Festigkeiteinbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Ø ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei grösserer Sicherheit.

## MONTEFORNO

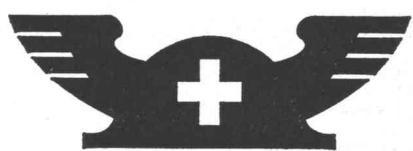


P.BI

Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG

Bodio/TI

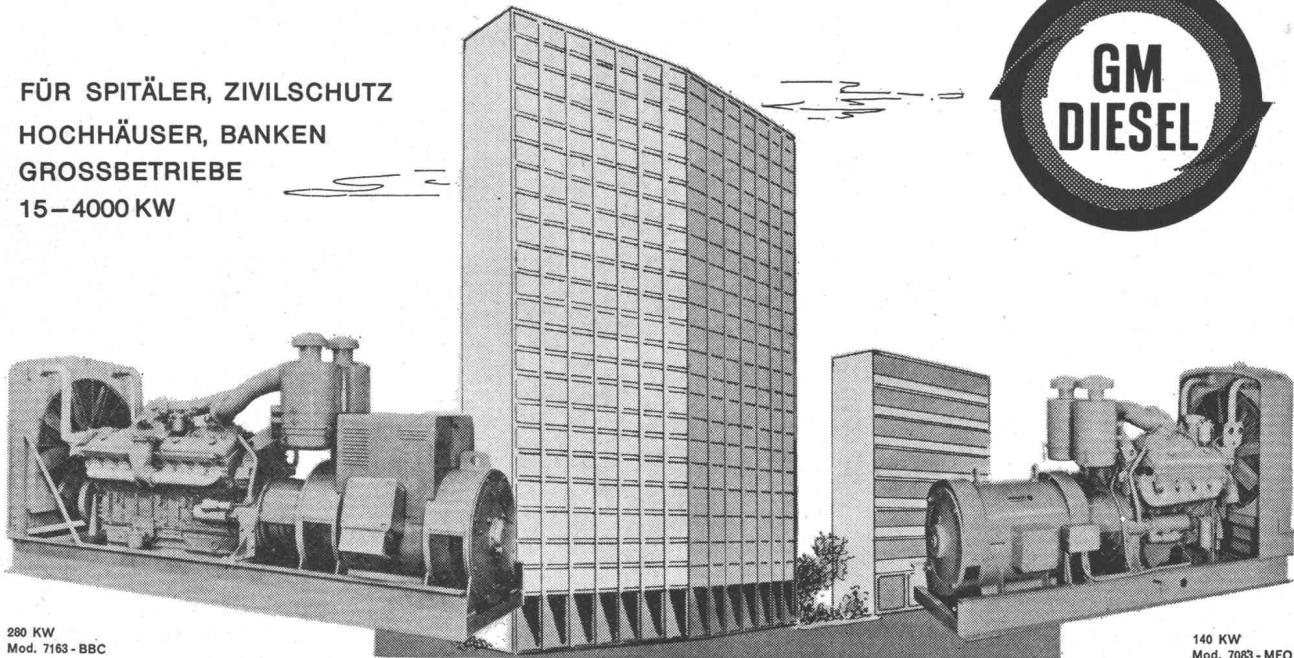
Schweizer  
Mustermesse Basel  
12. – 22. April 1969



In 25 Hallen und 27 Fachgruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 5.–, an den besonderen Einkäufertagen am 16., 17., 18. April ungültig. Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innerst 6 Tagen gültig; sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden. 1969 Beteiligung der Gruppen: Fördertechnik und Transport; Kessel- und Radiatorenbau, Ölfeuerungsanlagen

## NOTSTROM-ANLAGEN

FÜR SPITÄLER, ZIVILSCHUTZ  
HOCHHÄUSER, BANKEN  
GROSSBETRIEBE  
15 – 4000 KW



280 KW  
Mod. 7163 - BBC

140 KW  
Mod. 7083 - MFO

35



Für Auskunft, Offerten, Revisionen und Ersatzteile steht immer zur Verfügung:

# GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

DIESEL-ABTEILUNG

TEL. (032) 2 6161/37272



## Plast'o Light — die moderne Lichtkuppel

aus Acrylglass, wetterbeständig, **nicht vergilbend**, einschalig und doppelschalig, glasklar oder opal, auch mit Lüftungsvorrichtung sowie in schwerbrennbarer Qualität lieferbar.

Verwenden Sie als Zargen unsere kostensparenden Aufsatzkränze aus Kunststoff.

**GERBEREI SCHNEIDER AG, 3507 Biglen**  
Abt. Kunststoffe, Tel. 031 / 91 54 91

**(MERK)**



### Merk für Elektrozüge

Als Kranspezialisten vertreiben wir den tausendfach bewährten «Stahl-Kettenzug», Modell ab Fr. 560.-, Hubkraft 150-1250 kg. Unentbehrliche und sichere Helfer. Servicedienst in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

**Merk AG** Maschinenfabrik  
8953 Dietikon/ZH Telefon 051 88 48 05

43

# Schwimm- bäder



Filtrieranlagen  
und Zubehör

Vorfabrizierte Schwimmäder  
aus Polyester und Stahl

Bitte in Blockschrift schreiben, auf Postkarte kleben und adressieren:  
SB Ich wünsche Unterlagen über

Filtrieranlagen und Zubehör

Schwimmbecken Inhalt \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup>

Name: \_\_\_\_\_

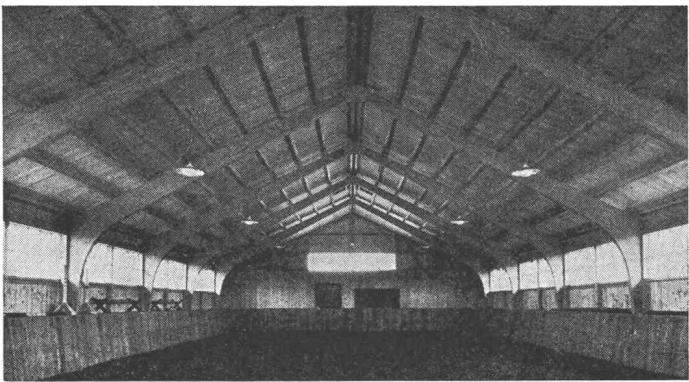
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

CENTRO AG  
8180 BÜLACH  
051 96 43 17



## 50 JAHRE HOLZLEIMBAU



Reithalle



Seit über 50 Jahren stellen wir lamellenverleimte Träger und Binder, sogenannte «Hetzenträger», her. Die in der ganzen Schweiz sowie auch im Ausland von uns in grosser Zahl erstellten Bauten mit Hetzernbindern zeugen von unserer Qualitätsarbeit.

Wir rechnen, projektiert, offerieren für Sie nach Ihren Ideen oder nach eigenen Vorschlägen.

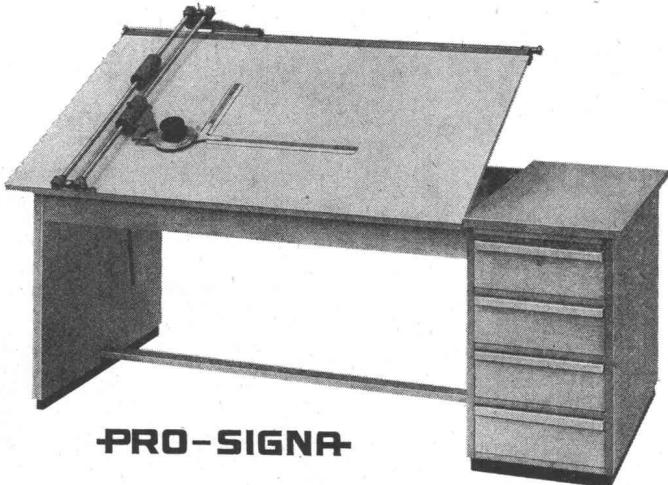
Haben Sie ein Problem, kommen Sie zu uns.

**WERNER ZÖLLIG AG - HOLZLEIMBAU**  
9320 ARBON TELEFON 071 / 46 14 38



**kamm**

**Kamm & Co., Zentralheizungen, Gerberstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22**



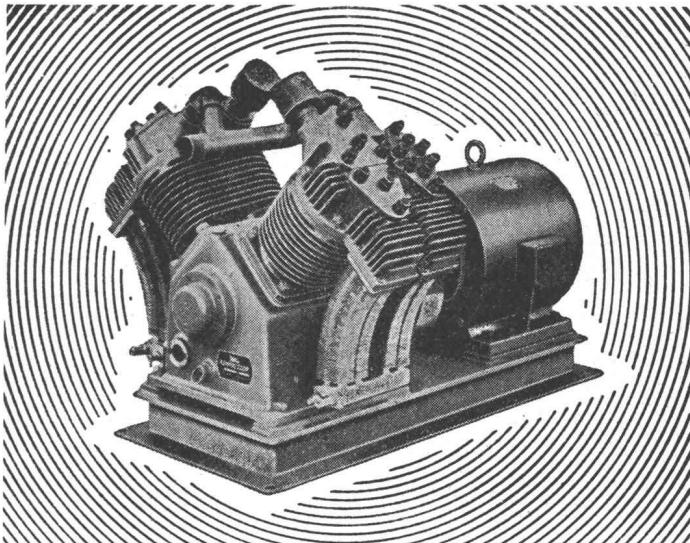
**PRO-SIGNA**

## **Laufwagen— Zeichen— maschine**

*Racher* + Co. AG  
8025 Zürich Marktgasse 12  
47 92 11

Bauzeichnungen werden meist am liegenden oder leicht geneigten Brett ausgeführt, weshalb die Parallelogramm-Zeichenmaschine mit ihrem platzraubenden Gestänge nur ungern verwendet wurde, ja, deshalb in vielen Betrieben keinen Eingang fand.

Die Pro-Signa-Laufwagen-Zeichenmaschine schliesst nun hier eine Lücke. Ihre geringe Platzbeanspruchung gestattet die für Ihren Betrieb bestgeeignete Arbeitsplatz-Aufstellung zu wählen und schliesst damit, nebst besserer Raumausnutzung, erst noch den Einsatz eines rationelleren Arbeitsmittels ein.



**Haug**  
**KOMPRESSOREN**

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
UETLIBERGSTRASSE 15

**SIGERIST**  
**Industrie-Pendeltüren**

CARL SIGERIST & CIE 8201 SCHAFFHAUSEN  
Platz 4 Telefon 053/4 39 21  
Telex 76 395

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 79.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75

Ermässigte Preise  
ohne Rabatt  
für  
Wiederholungen

Chiffregebühr Fr. 2.— (bei Abholen Fr. 1.50).  
Stellengesuche werden nur noch schriftlich ent-  
gegengenommen.  
Anzeigenschluss: Donnerstag 10 Uhr der Vorwoche.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735

Filialen:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65  
1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

Ingenieurbüro vergibt die zeichnerische Bearbeitung von

**Eisenbetonplänen**  
im Raume Zürich-Luzern.

Offerten unter Chiffre SBZ 581, IVA AG, Postfach,  
8035 Zürich.

Gesucht von Ingenieurbüro in Luzern

**dipl. Bauingenieur  
evtl. Ingenieur-Techniker HTL**

mit einigen Jahren Praxis.

Tätigkeitsgebiet: selbständige Berechnung und Konstruktion von Hoch- und Industriebauten inkl. Baukontrollen, Verkehr mit Architekten etc. Mitwirkung bei der Projektierung von Brückenbauten.

**Eisenbetonzeichner**

für die zeichnerische Bearbeitung obiger Bauprojekte.  
Offerten unter Chiffre SBZ 580, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Für die Behandlung spezieller statischer und dynamischer Probleme suchen wir einen

**DIPL. BAUINGENIEUR  
oder einen  
DIPL. PHYSIKER**

**ELEKTRO-WATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**

Unsere Tätigkeit im Tunnel- und Wasserbau, im Brückenbau, im Industriebau und speziell im Reaktorbau erfordert die Lösung der verschiedensten Fragen aus dem Gebiet der mehrdimensionalen Statik und Dynamik.

Wenn Sie spezielle Kenntnisse in den Fachrichtungen

**KONTINUUMSMECHANIK  
ELASTIZITÄTS- und PLASTIZITÄTS-  
THEORIE  
STABILITÄTSTHEORIE**

besitzen, werden Sie uns bei der Lösung schwieriger Aufgaben wertvolle Dienste leisten. Gleichzeitig können Sie im Kontakt mit der praktischen Anwendung Ihre Kenntnisse erweitern und vertiefen. Für die numerische Behandlung der Probleme steht Ihnen eine moderne Rechenanlage zur Verfügung.

Wir bieten interessante Tätigkeit bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, unter Kennzeichen Gg, zu richten an das Personalbüro der

**Elektro-Watt, Postfach, 8022 Zürich**  
Tel. 051 / 23 76 41

# compriband

## für alle Fugendichtungen

große Querschnitte auch vor-  
komprimiert lieferbar.

normal oder selbstklebend  
schwarz oder grau

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing. ETH**

8039 Zürich Beethovenstrasse 47  
Tel. 051-23 33 64

Gesucht auf Ingenieurbüro

### Bauingenieur-Techniker HTL

für vielseitige Projektierungen und Bauleitungen auf dem Gebiete des Strassenbaus, Kanalisationswesens und Wasserbaus.

### Bauingenieur-Techniker HTL

für Projektierungen und Bauleitungen von Abwasserreinigungsanlagen. Mehrjährige Erfahrung erwünscht.

### Tiefbauzeichner

für Planbearbeitung im allgemeinen Tiefbau inkl. Abstekungsarbeiten.

### Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

Offeranten sind zu richten an das Ingenieurbüro

**J. Moggi, dipl. Bauingenieur ETH/SIA, Grünaustrasse 1,  
8590 Romanshorn**

### Dipl. Bauingenieur ETH und Eisenbetonzeichner stud. Bauführer

suchen für Zusammenarbeit vorwiegend selbständige Stelle im Hochbau (Ortsbeton) in ruhigem Betrieb mit gutem Arbeitsklima. Platz Zürich-Stadt. Sprachen: Deutsch, Italienisch, Spanisch perfekt und Franz. und Engl. Kenntnisse vorhanden.

Offeranten unter Chiffre 4463 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Für die Mitarbeit bei der Projektierung von Strassen und Kanalisationen sowie für Güterzusammenlegungen suche ich für sofort oder nach Uebereinkunft einen

### Tiefbauzeichner

mit gründlicher Erfahrung in der Bauführung. Ich biete zeitgemäße Entlohnung, Fünftagewoche und angenehme Arbeitsbedingungen.

**Pius Blum, Ingenieur- und Vermessungsbüro, 6017 Ruswil**  
Tel. 041 / 87 36 55

Ich suche

### Bauingenieur-Techniker HTL

als Mitarbeiter für meine Abteilung Abwasserreinigung und Kanalisationswesen für selbständige Projektierung und Bauleitung.

#### Ich erwarte:

- mehrjährige Praxis in Ingenieurbüro
- gut fundierte Kenntnisse in der Abwasser- und Kanalisationstechnik
- gute Hydraulikkenntnisse
- Idealalter: 26 bis 35 Jahre

#### Ich biete:

- vielseitige und fachlich qualifizierte Arbeit
- grosse und anspruchsvolle Bauobjekte
- interessante Anstellungsbedingungen
- Aufstellungsmöglichkeiten

Offeranten mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre 4464 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

### Versierter Berufsmann

kann noch einige Aufträge für das Abschleifen und Versiegeln von Parkettböden entgegennehmen. Anfragen bitte an M. Gilgen, im Leemann 7, 8805 Richterswil.

### Tiefbohr- und Baugesellschaft AG

Zürich Mellingen

Bern

Baugrunduntersuchungen  
Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen  
Injektionen - Unterpressungen  
Bohrbetonpfähle  
Vertikale Grundwasserfassungen



Horizontale Grundwasserfassungen  
«System Ranney»

Junger, erfahrener Hochbauzeichner sucht Stelle als

## Bauzeichner-Bauführer

auf 1. Juni, Raum Zürich bevorzugt.

Angebote unter Chiffre OFA 1757 Zt Orell Füssli-Annونcen AG, 8022 Zürich.

## Initiativer Eisenbeton-/Tiefbauzeichner

mit mehrjähriger Praxis auf beiden Gebieten sucht anspruchsvolle Stelle mit Übernahme von Verantwortung in Ing.-Büro oder Unternehmung (ganze Schweiz).

Kontaktnahme unter Chiffre 4477 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Übernahme zu günstigen Konditionen

## STATIK inkl. ZEICHNUNGSSARBEITEN

aus den Gebieten des Eisenbetons und Stahlbaus.

Anfragen erbieten an Tel. 051 / 95 00 45.

## Oertliche Bauleitungen

Dipl. Arch.-Techniker sucht Kontakt zu Architekten und Bauherren für selbständige Übernahme von Bauleitungen und Bauabrechnungen im Raum Kanton Zürich.

Unverbindliche Auskunft über Chiffre 4450 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

## Statiker (Dipl.-Ingenieur)

mit siebenjähriger Erfahrung im Industrie- und Wohnungsbau, in ungekündiger Stellung, übernimmt kleinere Nebenarbeiten für Architektur- und Ingenieurbüro.

Chiffre 4446 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

## Dipl. Hochbautechniker-Architekt

30, versiert in Entwurf, Projektierung und Ausführung, sucht neuen Wirkungskreis, bevorzugt Zentral- und Ostschweiz.

Anfragen an: Tel. 044 / 2 49 54, ab 18.00 Uhr.

Für die selbständige Bearbeitung von Werkplänen, Submissionen und evtl. Bauführung von Wohn- und Geschäftshausbauten suche ich tüchtigen

## Bauzeichner-Bautechniker

**Gewünscht wird:**  
gute Erfahrung, Einsatz- und Verantwortungsfreudigkeit.

**Geboten wird:**  
gutes Gehalt, angenehmes Arbeitsklima in aufgeschlossenem mittlerem Architekturbüro.

Anfragen an:

**J. Wassermann, Architekt**  
Hedwigstrasse 12, 8032 Zürich  
Telefon 051 / 53 67 57

## Eisenbetonzeichner

4. Sem. ATZ, 22 Jahre, sucht neuen Wirkungskreis. Einarbeitung in Bauführung oder ähnliche Richtung angenehm.

Offeraten unter Chiffre 4443 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Selbständiger, initiativer Bauingenieur übernimmt

## Bauleitung

von Hoch- und Tiefbauten. Offeraten unter Chiffre SBZ 585, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich

Bureau d'architecture de Lausanne cherche

## COLLABORATEUR ARCHITECTE DIPLO. EPUL OU EPF

Il s'agit d'un poste adjoint au patron du bureau, avec intéressantes possibilités de développement et un

## DESSINATEUR EN BATIMENT

Entrée en fonction tout de suite ou à convenir, semaine de 5 jours, avantages sociaux.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre PD 901461 à Publicitas, 1002 Lausanne.

## BURCKHARDT ARCHITEKTEN SIA

suchen zum Eintritt nach Uebereinkunft in kleine Arbeitsgruppen gut ausgewiesene

## Bauführer

für Verwaltungs- und Fabrikationsbauten,

## Hochbauzeichner-Sachbearbeiter

### Entwurf:

Mitarbeit bei der Projektierung verschiedenartiger Bauten, Wettbewerbe

### Wohnungsbau:

Planung und Ausführung von Gesamtüberbauungen sowie Ein- und Mehrfamilienhäusern, Quartierplanung

### Industriebau:

Werk- und Detailplanung von Labor- und Fabrikationsbauten.

Interessieren Sie sich für eines dieser Tätigkeitsgebiete? Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit in kleinen, dynamischen Teams. Im weiteren bieten wir fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Nach Erhalt Ihrer Kurzofferte laden wir Sie gerne zu einer Besprechung ein.

**Burckhardt Architekten SIA, Peter-Merian-Strasse 34, 4002 Basel**

## Kanton St. Gallen

## Stellenausschreibung

Das kant. Amt für Gewässerschutz sucht zur Ergänzung des Personalbestandes

### 1 Ingenieur-Techniker HTL

#### Erfordernisse:

Erfolgreicher Abschluss eines Technikums; Praxis im allgemeinen Tiefbau; womöglich Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Kanalisationen- und Abwasserreinigungsanlagen.

#### Tätigkeitsgebiet:

Projektprüfung und Bauabnahme von Kanalisationen- und Abwasserreinigungsanlagen; nach Einarbeitung selbständige Behandlung der mit der Erstellung öffentlicher Gewässerschutzanlagen verbundenen Aufgaben (Verkehr mit Behörden usw.).

#### Geboten wird:

zeitgemäße Besoldung im Rahmen der Dienst- und Besoldungsordnung für das Staatspersonal; fortschrittliche Personalversicherung; 3 bis 4 Wochen Ferien pro Jahr; Fünftagewoche; angenehmes Arbeitsklima und modernisierte Büroräume.

#### Stellenantritt:

nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sowie Angabe des Gehaltsanspruches sind an die kant. Tiefbau- und Strassenverwaltung, Lämmisbrunnenstr. 54, 9001 St. Gallen, zu richten.

St. Gallen, den 25. Februar 1969

**Baudepartement des Kantons St. Gallen**

Die

## E K Z

suchen einen

### Hochbauzeichner

Abgeschlossene Lehre mit einigen Jahren Praxis. Vielseitige und interessante Tätigkeit in unserem mittelgrossen Architekturbüro mit interessanten Bauaufgaben wie Industrie-, Geschäftshaus- und Wohnbauten. Gehalt im Rahmen der Besoldungsordnung der EKZ; Fünftagewoche.

Bewerber, nicht unter 23 Jahren, die ein angenehmes Arbeitsklima schätzen, bitten wir um Offerten an die

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**

Dreikönigstrasse 18, 8022 Zürich

Bureau d'architectes et ingénieurs-conseils cherche pour tout de suite ou date à convenir, un

### dessinateur (-trice) technique

pour l'élaboration de projets dans la préfabrication lourde.

Prière d'adresser offres à:

**LARSEN & NIELSEN CONSULTOR S.A.**

rue du Maupas 51, 1004 Lausanne

# ZSCHOKKE

sucht einen tüchtigen, initiativen

## Ingenieur

für

- Stahlhochbau
- Stahlwasserbau
- Druckleitungen

mit ein paar Jahren Praxis, sprachbegabt im Hinblick auf Auslandsobjekte.

Offerten erbeten an

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke  
Werk Döttingen**

Telefon 056 / 45 21 21, intern 18

Wer hat eine interessante Stelle für 22jährige

### Hochbauzeichnerin

Zürich oder Umgebung.

Anfragen unter Chiffre 44-300722 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Ich habe Erfahrung als Konstrukteur und

### Disponent

in der Bauunternehmung und suche neuen Wirkungskreis.

Zuschriften unter Chiffre OFA 2470 B an Orell Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern.

### Junger Hochbauzeichner

mit einem Jahr Praxis sucht Stelle als Bauzeichner oder evtl. als Hilfsbauer auf 1. April in Zürich.

Offerten unter Chiffre SBZ 586, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Tiefbau, Abwasseranlagen

Fachmann sucht sich zu verändern. Langjährige Erfahrung in Projektierung, Devisierung, Bauleitung, Abstecken, Ausmass und Abrechnung. Kontaktnahme erbeten unter Chiffre OFA 1873 ZH, Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich.

Gesucht selbständiger

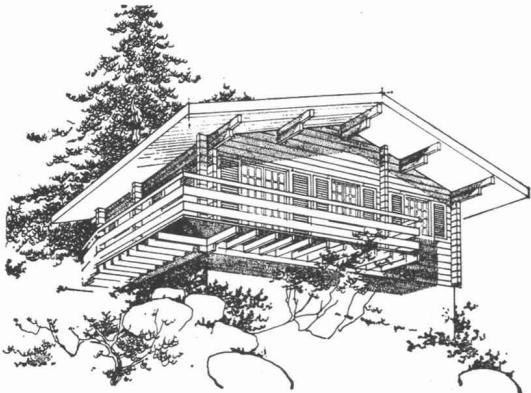
### Bauführer / Bautechniker

als Sachbearbeiter für eine Schulhausanlage (Nähe Zürich), mit Erfahrung in Devisierung, örtlicher Bauführung und Abrechnung.

**Ernst Rüegger, Architekt BSA/SIA**

Neustadtgasse 26, 8400 Winterthur

Tel. 052 / 22 72 96



SCANVER AG, europäische Generalvertretung der grössten skandinavischen Herstellerfirma vorfabrizierter Blockhäuser, sucht

## Regionalagenten

in der ganzen Schweiz. Ein umfangreiches Standardprogramm, von SIA-Architekten entworfen, sowie die Möglichkeit, Sonderwünsche auszuführen, steht zur Verfügung. Der Verkauf wird durch eine regelmässige Werbung sowie technische Beratung unterstützt.

Interessierte Firmen werden freundlichst gebeten, sich mit uns schriftlich in Verbindung zu setzen.



**SCANVER A.G.**

Karl-Neuhaus-Strasse 33, 2500 Biel,  
Tel. 032/3 55 85

Gesucht auf Ingenieurbüro

## Bauingenieur-Techniker HTL

als **Statiker** zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau. (Es besteht auch die Möglichkeit, Projektierungen und Bauleitungen des allgemeinen Tiefbaus auszuführen.)

sowie

## 2 Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Abwasserreinigungsanlagen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das Ingenieurbüro J. Moggi, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Grünaustr. 1, 8590 Romanshorn.

Initiativer

## Bauführer

25jährig, sucht neuen Wirkungskreis.

Bevorzugte Interessengebiete: Kalkulation in Generalunternehmen, Organisation und Planung — Verkauf.

Offerten unter Chiffre SBZ 584, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Wir suchen initiative

## Ingenieur-Techniker HTL

mit einigen Jahren Erfahrung in der Projektierung des allgemeinen Tiefbaus, insbesondere des Strassenbaus.

Wir bieten interessante Tätigkeit bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Offerten erbitten wir mit den üblichen Unterlagen unter Kennzeichen Sn an das

## Personalbüro der Elektro-Watt

Postfach

8022 Zürich

Tel. 051 / 23 76 41

Auf Wunsch wird ein Bewerbungsformular abgegeben.

## Inserieren Sie in der Schweiz. Bauzeitung!

**RAPP**

Wir suchen als Mitarbeiter im Ingenieurbüro einen

## Vermessungszeichner

### Aufgaben:

Bearbeitung der Absteckungs- und Katasterpläne von Nationalstrassen, ergänzende Aufnahmen, Detail-Absteckungen.

### Ausbildung:

Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner, wenn möglich Praxis.

### Wir bieten:

Guten Lohn, fortschrittliche Sozialleistungen, Fünftagewoche, angenehmes Arbeitsklima.

Wir bitten um Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin und Referenzen.

W. & A. RAPP AG, Ingenieurbüro, Bottmingerstrasse 4142 Münchenstein, Telefon 061/46 71 60



Für die technische Unterstützung unserer Verkaufsorganisation und die Kundenberatung in

### Portugal

suchen wir einen erfahrenen

### Metallbau-Techniker

Wir verlangen eine mehrjährige Praxis auf dem Gebiet des allgemeinen Metallbaus (Fenster, Fassaden, Türen, Innenausbau) und Erfahrungen bei der Gestaltung von Bauelementen aus Aluminium.

Erforderlich sind Beherrschung der französischen oder Vorkenntnisse der portugiesischen Sprache.

Es wird eine interessante Tätigkeit im Rahmen unseres Verkaufsprogramms und bei der Erschliessung neuer Aluminium-Anwendungsgebiete geboten. Eine vorherige Ausbildung in unserer Entwicklungsabteilung, im Forschungsinstitut und in unseren Konzernwerken ist vorgesehen.

Seriöse Fachleute mit Verständnis für Verkaufsbelange, im Alter zwischen 26 und 34 Jahren, richten ihre Bewerbung an die Personalabteilung.

**SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG**  
Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich

Grösseres Industrieunternehmen in der **Nordostschweiz** sucht einen Ingenieur als

### Fachmann für Kläranlagen

Die Tätigkeit umfasst technische Beratung intern und extern, Mitarbeit bei der Gewinnung neuer Kunden, Projektierung und Konstruktionsarbeiten, Beaufsichtigung der Versuchsarbeiten im eigenen Werk.

Voraussetzungen sind abgeschlossenes HTL-Studium und wenn möglich Vorbildung im Wasser- oder Baufach, Kontaktfähigkeit, gepflegte Umgangsformen und die Bereitschaft, bei der Planung und Verwirklichung eines neuen Produktionszweiges mitzuwirken.

Alter: 28 bis 38 Jahre.

Einarbeitung ist gewährleistet.

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 621 W an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

### Tiefbau

Ingenieurbüro sucht per sofort für Grossbaustelle auf dem Stadtgebiet von Zürich

### dipl. Ingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL (AT)

als Chef der Bauleitungsequipe. Interessante und anspruchsvolle, jedoch absolut selbständige Arbeit. Dauerstelle für gutausgewiesenen, nicht zu jungen Bewerber.

Offerten mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-21265, Publicitas AG, 8021 Zürich.

Unsere Mitarbeiter sind über dieses Inserat orientiert.

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich

Beim Hochbauamt des Kantons Zürich ist die Stelle eines

### Architekten

neu zu besetzen.

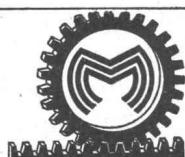
Dem Inhaber der Stelle obliegen die Vorbereitung und Betreuung von Neubauten des Kantons. Die Arbeiten sind sehr vielseitig. Die Schwierigkeit der Aufgabe erfordert langjährige Erfahrung und Sicherheit in der Beurteilung und Lösung organisatorischer, architektonischer und technischer Fragen.

Für Auskünfte steht das Hochbauamt (Tel. 051 / 32 96 11, intern 3232) zur Verfügung.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage der üblichen Unterlagen sowie einer Foto sind zu richten an: Hochbauamt des Kantons Zürich, Walchetur, 8090 Zürich

**Direktion der öffentlichen  
Bauten des Kantons Zürich**

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen**  
selbst! Wir offerieren für Ihre Reparatur-  
werkstätte



### neue und gebrauchte Werkzeugmaschinen

**AG Müller Maschinen, Beckenhofstrasse 20, Zürich 6/35,  
Tel. 051 / 26 46 16/17 Telex Micro-Matic 5 37 91**



**La direction des Constructions fédérales  
à Berne**

cherche à engager

**un architecte**

diplômé ou inscrit au Registre suisse des architectes, de langue maternelle française, et ayant une connaissance suffisante de l'allemand.

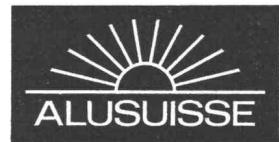
L'activité qui lui est proposée consiste:

- à collaborer à la mise au point du programme des nouveaux bâtiments de l'Ecole Polytechnique fédérale de Lausanne, à Dornigny;
- à participer à la coordination avec l'inspection des Constructions fédérales assumant la direction technique du Centre en construction pour l'EPF de Zurich, en particulier au développement et à la mise au point de plans normalisés pour les différents types d'aménagements intérieurs des instituts et sections, valables pour les deux écoles;
- à assurer des contacts étroits et des échanges d'information avec les architectes et les ingénieurs mandataires de ces travaux, ainsi qu'entre ces derniers et les divers organes de la direction des Constructions fédérales.

Cette activité, dont le siège est à Lausanne, amènera le collaborateur en question à traiter des problèmes d'un grand intérêt, dans le cadre d'une des plus importantes réalisations de la Confédération; elle offre des perspectives d'avancement.

Adresser les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, à la

**Direction des Constructions fédérales**  
Palais fédéral, 3003 Berne



Für ein grosses Industrieprojekt in der

Republik Südafrika

suchen wir einen erfahrenen, gut qualifizierten **dipl. Bauingenieur ETH** oder **EPUL** als

**Stellvertreter des Chef-Bauleiters**

**Tätigkeit:**

Nach einer kurzen Einführungszeit in der Schweiz, Versetzung für rund zwei Jahre nach Südafrika als nächster Mitarbeiter des für die Projektierung und Bauleitung verantwortlichen Chef-Bauleiters, dem über 20 Mitarbeiter, vorwiegend Ingenieure und Techniker, direkt unterstellt sind.

**Wir verlangen:**

Alter 32 bis 40 Jahre, gute Kenntnisse der englischen Sprache, mehrjährige Baustellen-erfahrung, Schweizer Bürger.

**Wir bieten:**

Interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit, Pensionskasse und weitere Sozialleistungen. Bei Bewährung ausbaufähige Dauerstelle im Rahmen unserer Bauabteilung in Zürich.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzangaben und Photo sind zu richten an

Personalabteilung  
Schweizerische Aluminium AG  
Buckhauserstrasse 11  
8048 Zürich

Modernes, kleineres Planungsbüro in Zürich sucht jüngere

## Hochbauzeichnerin oder Hochbauzeichner

Sie haben Freude an sauberem Zeichnen und grafischem Darstellen.

Wir bieten interessante Tätigkeit und zeitgemässen Entlohnung.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre OFA 1805 Zp an Orell Füssli-Annونcen AG, 8022 Zürich.

Zur Mitarbeit an grossem und interessantem Bauvorhaben suchen wir einen jüngeren

## dipl. Architekten und Architekt-Techniker HTL

Wir bieten selbständige und vielseitige Tätigkeit und zeitgemässen Entlohnung.

Wir wünschen einige Jahre Praxis, Erfahrung in systematischer Planung und Freude an Teamarbeit.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre OFA 1806 Zq an Orell Füssli-Annونcen AG, 8022 Zürich.

Mittelgrosses, bekanntes Ingenieurbüro sucht tüchtigen, initiativen

## dipl. Bauingenieur ETH

zur selbständigen Bearbeitung vielseitiger, interessanter Projektierungsaufgaben im Hoch- und Tiefbau.

Bewerber (Schweizer Bürger) mit einigen Jahren Praxis als Statiker und Konstrukteur, der auch an statischen Spezialaufgaben Freude hat und befähigt ist, einer Arbeitsgruppe vorzustehen, sowie eine Entwicklungsfähige Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten und Sozialleistungen usw. sucht, melde sich unter Chiffre 4445 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.



Ventilatoren  
Entstaubung  
Spänetransport  
Staubfilter  
Raumlüftung  
Luftheizungen  
Holztrocknungs-Anlagen

Tel. 032 4 15 13

Gesucht tüchtiger

## Eisenbetonzeichner

Guter Lohn bei entsprechender Leistung.

Offerten an Ingenieurbüro Dr. E. Bosshard, Oberdorfstrasse 74, 8600 Dübendorf, Tel. 051 / 85 61 85

Wir suchen in unser Ingenieurbüro Hoch- und Tiefbau

## Eisenbetonzeichner

Arbeitszeit: 5-Tage-Woche.

Ingenieurbüro Schulthess & Erzinger  
Asylstrasse 79, 8032 Zürich  
Telefon 051 / 34 50 44

Gesucht

## 1 Hochbauzeichner-Techniker (Schweizer)

mit einigen Jahren Praxis im Industrie- und Gewerbebau, für die selbständige Bearbeitung von Werk- und Detailplänen. Bewerben, welche über gute Referenzen verfügen, bieten wir Dauerstelle, zeitgemässen Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima.

Von Tobel, Gürcan, Kehrer, Architekten, Mainaustr. 19, 8008 Zürich, Tel. 34 36 36

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 34 22 16

# Frutiger Söhne AG

Wir suchen für die Mitarbeit in der

## Tiefbauabteilung

### jüngeren dipl. Bauingenieur

#### Erfordernisse:

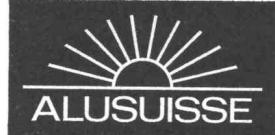
- Arbeits- und Verantwortungsfreude
- Eignung zur Leitung von Baustellen
- Organisationstalent

#### Wir bieten:

- Einsatz und Ausbildung auf interessanten Baustellen des allgemeinen Tiefbaus
- Aufstiegsmöglichkeiten
- Selbständigkeit
- Angemessenes Salär und die üblichen Sozialleistungen

Bewerbungen sind zu richten an:

**Frutiger Söhne AG, 3601 Thun**  
Bauunternehmung, Abt. Tiefbau



Die Tätigkeit unserer Bauabteilung in Zürich-Altstetten hat sich im Laufe der letzten Jahre erheblich ausgedehnt. Wir bearbeiten industrielle Grossprojekte in Europa und Übersee vom Stadium der Voruntersuchungen und Wirtschaftlichkeitsberechnungen (Feasibility Studies) an über die Projektierung und Überwachung bis zur Fertigstellung.

Für folgende qualifizierte Mitarbeiter bieten wir interessante und verantwortungsvolle Aufgaben:

Koordinator und Sachbearbeiter für

### Termin- und Kostenplanung

Voraussetzungen: Studium als Architekt oder Bauingenieur und wenn möglich ergänzende Studien in wirtschaftswissenschaftlichen, betriebswissenschaftlichen oder verwandten Fächern. «Postgraduate studies» in den USA besonders erwünscht. Fremdsprachen: sehr gute Englisch- und gute Französischkenntnisse. Mehrere Jahre Praxis werden vorausgesetzt. Idealalter 32 bis 38 Jahre.

### Dipl. Bauingenieur ETH

als Sachbearbeiter für die Projektierung der Infrastruktur von Werkanlagen und insbesondere Behandlung von erdbaumechanischen Problemen und Fundationsfragen.

Voraussetzungen: Mehrjährige Projektierungs- und Bauleitungspraxis, Spezialerfahrungen und Kenntnisse auf dem Gebiet der Erdbaumechanik. Mit dieser Stelle sind Besuche von Baustellen im Ausland verbunden, weshalb Fremdsprachenkenntnisse erwünscht sind.

Schweizer Bürger oder nichtkontingentpflichtige Ausländer, die auf entwicklungsfähige Dauerstellen Wert legen, werden ersetzt, ihre Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo zu richten an die Personalabteilung der

**SCHWEIZERISCHEN ALUMINIUM AG**  
Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich



Wir suchen

### Hochbautechniker

### Bauzeichner

### Bauführer

für interessante Industrie-, Gewerbe- und Verwaltungsbauten.

Verlangt werden: Selbständigkeit, Einsatz und speditive Arbeitskraft

Geboten werden: Dauerstelle mit guter Honorierung, Fünftagewoche (Sozial- und Risikoversicherung).

**FARNER + GRUNDER, Industriearchitekten**  
Utoquai 29, 8008 Zürich, Telefon 34 77 44

Gesucht in Ingenieurbüro

### Bauingenieur

mit umfassenden Kenntnissen im modernen **Eisenbeton- und Spannbetonbau** zur selbständigen Bearbeitung von grösseren Projekten.

Gewünscht wird speziell:

- Fundierte Kenntnis der Statik des Eisenbetons und des Spannbetons
- Erfahrung im Konstruieren aller gebräuchlichen Konstruktionsarten des Hochbaus
- Fähigkeit zur selbständigen Führung von Verhandlungen mit Bauherrschaft und Architekten
- Leitung eines Mitarbeiterstabes, Organisation und Überwachung der Planbearbeitung mit allen Kompetenzen.

Es wird eine selbständige, leitende Dauerstellung mit vielseitiger Tätigkeit geboten. Die Honorierung erfolgt entsprechend der Verantwortung und der Kompetenzen grosszügig. Personalfürsorge vorhanden, 5-Tage-Woche. Antritt der Stelle nach Uebereinkunft, spätestens 1. Juli 1969.

**Chr. Wieser, Dipl. Ing. ETH, Rorschacherstrasse 21, St. Gallen, Telefon 071 / 24 78 12, privat 071 / 24 28 10**

Ingenieurbüro für Eisenbeton, Strassenbau und Kanalisation.

# Aquarex

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze



# Polyrex AG

Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich  
Tel. 051 48 79 03 Chemische Baustoffe

Wir suchen per sofort

**Hochbautechniker**  
oder tüchtigen  
**Hochbauzeichner**

mit mehrjähriger Erfahrung.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Leistungslohn.

**Schmidli + Bucher**, Architekturbüro, 8197 Rafz  
Telefon 051 / 96 58 40

In mein Architekturbüro ETH/SIA suche ich einen jüngeren, initiativen

**Bauzeichner**  
sowie einen  
**Bautechniker**

für die selbständige Bearbeitung grösserer interessanter Bauaufgaben (Sachbearbeiter).  
Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Geboten wird ausbaufähige Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemäss Salarierung.  
Interessenten mit einigen Jahren Praxis richten ihre Offerte an  
**René A. Herter**, dipl. Arch. SIA, Hönggerstr. 118,  
8037 Zürich

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt

**Ingenieur-Techniker HTL — Tiefbau**  
**Tiefbau- und Eisenbetonzeichner**

Hauptarbeitsgebiet: Projektbearbeitung, Detailplanung, Feldaufnahmen, Bauleitung für Abwasser-Kläranlagen, Kanalisationen.

W. Naegeli, Ing.-Büro, 8400 Winterthur, Stadthausstr. 39  
Tel. Gesch. 052 / 22 25 40, Privat 22 29 08

Gesucht in Ingenieurbüro mittlerer Grösse

**1 Diplomingenieur**  
(auch ohne Praxis)

**2 Eisenbetonzeichner**  
**1 Lehrling**

Aufgabengebiete:  
Brücken-, Industrie- und Hochbau (Projekt und Bauleitungen).

**Ingenieurbüro Aschwanden + Speck**  
vorm. Ingenieurbüro M. R. Ros  
Sophienstrasse 16, 8030 Zürich

Gesucht

**Eisenbetonzeichner**

der sich Kenntnisse im Strassenbau aneignen möchte oder

**Tiefbauzeichner**

mit guten Kenntnissen im Eisenbetonbau.

**Lehrling**

mit 3 Jahren Sekundarschulbildung.

Möbliertes Zimmer steht ab sofort zur Verfügung.

**A. Keller, Ingenieurbüro**  
8032 Zürich, Klosbachstrasse 48

Gesucht auf Architekturbüro im Berner Oberland

**Architekt-Techniker HTL**

(evtl. tüchtiger Hochbauzeichner)

Für begabten Fachmann mit praktischer Erfahrung und guter neuzeitlicher Bauauffassung interessanter Posten mit vielseitigem Tätigkeitsgebiet.

Offerten unter Chiffre SBZ 578 IVA AG, Postfach,  
8035 Zürich

Für die Betreuung und Bearbeitung unserer schlüsselfertigen Bauvorhaben (vorwiegend grössere Gesamtüberbauungen) suchen wir qualifizierte

## Bauzeichner-Bauführer

Wir bieten Ihnen ein selbständiges Arbeitsgebiet und angenehmes Arbeitsklima sowie Ihren Leistungen entsprechende, gehobene Salarierung.

Ausgewiesene Bewerber bitten wir um Kontaktnahme unter Chiffre 900'132-02 an Publicitas AG, 5401 Baden.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir:

## 1 Architekten

als Entwerfer und Chef von 6 bis 8 Mitarbeitern.

**Aufgaben:** Projektierung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Gesamtüberbauungen;

## 3 Hochbauzeichner

## 2 Bauführer

**Aufgaben:** Selbständige Bearbeitung von Norm- und individuellen Bauten.

## 1 Hilfsbauführer

Bewerbungen sind zu richten an:

**Baugenossenschaft «Haus + Herd»**  
**Treuhand Gerber + Co.**  
**3360 Herzogenbuchsee, Tel. 063 / 5 27 31**

# ZSCHOKKE

Die AG CONRAD ZSCHOKKE in Zürich sucht einen erfahrenen

## Ingenieur ETH

zur **selbständigen** Bearbeitung von Projekten des Brücken- und allgemeinen Tiefbaus. Erfahrung im Hochbau ist erwünscht. Idealalter: 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten Ihnen ein den anspruchsvollen Aufgaben angemessenes Salär und gute Sozialleistungen.

Schweizer Bürger, die sich über eine erfolgreiche bisherige Tätigkeit ausweisen können und über Verhandlungsgeschick verfügen, möchten sich telefonisch oder schriftlich in Verbindung setzen mit

**AG Conrad Zschokke**  
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich  
Telefon 051 / 35 52 35, intern 41

Führendes Unternehmen der Baubranche im Raum Zürich sucht für sein angegliedertes Architekturbüro einen qualifizierten

## Bautechniker

mit Erfahrung in Devisierung und Offertwesen. Bevorzugt wird Baufachmann mit Kenntnissen im Elementbau, jedoch nicht Bedingung.

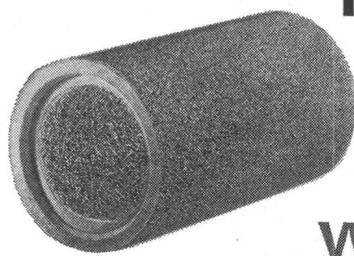
Wir bieten interessante, selbständige und gut honorierte Position mit angenehmem Arbeitsklima sowie Personalfürsorgestiftung.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir ferner einen erfahrenen, selbständigen

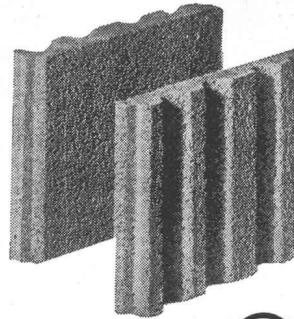
## Bauführer-Hochbauzeichner

für interessantes Arbeitsgebiet.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto sind zu richten unter Chiffre 4437 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



# Hunziker-Filterrohre und Filterplatten entwässern das Erdreich dauernd wirkungsvoll



**HUNZIKER** Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ

Ingenieurbüro in Zürich sucht

## Ingenieur-Techniker HTL

mit Interesse für das Gebiet der Abwasserreinigung.

Sie würden in echter Teamarbeit Kläranlagen und Kanalisationsbauten projektieren und ausführen. Bei anspruchsvollen und verantwortungsvollen Aufgaben erhalten Sie eine sehr selbständige Position mit entsprechender Honierung.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen.

W., R. & Dr. W. Heierli, dipl. Bauingenieure ETH/SIA,  
Culmannstrasse 56, 8006 Zürich

Für die Ausführung interessanter Bauvorhaben suchen wir einen jüngeren, initiativen

## Architekt-Techniker HTL

mit einigen Jahren Praxis, der in der Lage ist, selbstständig und zuverlässig verschiedenartige Bauaufgaben zu projektieren und zu bearbeiten.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung möglich, Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche.

**Josef Gärtner, FSAI, R. Furrer, Architekten**  
Auf Weinbergli 10, 6000 Luzern, Tel. 041 / 44 66 35

Wir suchen

## Architekt-Techniker HTL

für Planbearbeitung, Submission und selbständige Bauführung. — Wir bieten Leistungslohn und angenehmes Arbeitsklima.

**Zweifel + Marti, Architekten BSA, 8750 Glarus**  
Tel. 058 / 5 15 95, ausser Bürozeit 5 27 41

Gesucht in kleineres Architekturbüro (zwischen Zürich und Winterthur), selbständiger, initiativer

## Bauführer/Bautechniker, evtl. Bauführer/Bauzeichner

für die Bauleitung interessanter Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SBZ 583 IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Büro für Bauplanung mit internationaler Tätigkeit sucht

## jüngeren Ingenieur

für Koordinationsaufgaben und Bauleitung. — Englischkenntnisse erwünscht.

Offerten erbeten an

Gherzi Textil Organisation, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich,  
Tel. 051 / 27 01 11

Architekturbüro in Kilchberg (ZH) sucht einen selbständigen

## Hochbauzeichner-Bauführer

für die Bearbeitung von interessanten Projekten, wie Landhäuser, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Nur gut ausgewiesene Bewerber melden sich unter Chiffre SBZ 582, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Brückenbau

Gesucht wird von grösserem Ingenieurbüro in Dauerstellung ein erfahrener dipl. Ingenieur ETH (Schweizer) als Chef der Bauleitung für grosses Brückenobjekt in der Nordwestschweiz.  
Gute Gehalts- und Anstellungsbedingungen. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.  
Diskretion wird zugesichert.  
Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre 4452 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.



SCHAFFHAUSERSTRASSE 372, ZÜRICH

Für unsere Abteilung Arbeitsvorbereitung suchen wir auf Frühjahr einen vielseitig begabten

## Technischen Zeichner

Wir bieten gute Entlohnung, neuzeitliche Anstellungsbedingungen und ein lebhaftes, angenehmes Arbeitsklima.

Geeignete Bewerber sind gebeten, eine kurze Bewerbung mit Gehaltsanspruch einzureichen.

Wir suchen für Eintritt per sofort oder nach Uebereinkunft einen tüchtigen

## Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Eisenbeton.

Wir bieten:  
Leistungssalär  
Mitarbeit in junger Equipe  
moderner Arbeitsplatz  
Fürsorgestiftung

Wir verlangen:  
saubere, speditive Arbeit  
guter Teamgeist

FRITZ DARDEL AG, Ingenieurbüro, 2500 Biel  
Bahnhofstrasse 8, Tel. 032 / 3 24 23

Wir suchen

## dipl. Tiefbautechniker Eisenbetonzeichner Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Projekte des allgemeinen Hoch-, Tief- und Brückenbaus.

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Personalfürsorgestiftung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an  
**Härdi, Bachmann + Gander**, Ingenieurbüro  
Wynenfeldweg 10, 5033 Buchs bei Aarau

Mein Auftraggeber ist eine alteingesessene, aber sehr neuzeitlich geführte Hoch- und Tiefbau-Unternehmung mit 500—600 Mitarbeitern und Tätigkeitsschwerpunkten im Industrie-, Element- und Strassenbau sowie in öffentlichen und gewerblichen Bauten. Im Zuge der allmählichen Ablösung verdienter Mitarbeiter durch jüngere Führungskräfte wird ein weiterer

## dipl. Bauingenieur ETH

gesucht, der nach Einarbeitung in der Lage sein soll, als Abteilungsleiter die Firma bei Bauherrschaften und Behörden verantwortlich zu vertreten und die Arbeitsgebiete Kalkulation, Organisation und Ueberwachung der Baustellen, Personelles, Akquisition zu betreuen. Für diese Führungsposition wird eine organisations- und verhandlungsgewandte Persönlichkeit mit überdurchschnittlicher Unternehmertypik und absoluter Integrität gesucht. Einem fähigen Mitarbeiter wird nach einer von den Erfahrungen abhängigen Zeit

## Aufstieg in die Direktion

geboten, ferner nicht alltägliche Anstellungsbedingungen in Firma mit sehr gutem mittlerem und unterem Kader. 25- bis 30jährige Interessenten richten tel. Anfragen oder Bewerbungen mit handschriftlichem Begleitschreiben, Angabe des bisherigen Salärniveaus sowie den üblichen Unterlagen an den mit der neutralen und diskreten Kontaktherstellung beauftragten Personalberater.

INSTITUT  
FÜR  
PSYCHOLOGISCHE  
FORSCHUNG  
UND  
BERATUNG

Dr. S. Spörl  
Neustadtstrasse 7, 6000 Luzern  
Tel. 041 / 22 16 00 (Anfragen bitte

Montag—Freitag von 10—11 Uhr)

Die Anonymität der Bewerber bleibt bis zum formellen Einverständnis zur Weiterleitung der Bewerbung nach allen Seiten gewahrt.

Die Finanzverwaltung des Kantons Aargau sucht einen

## Revisor

für verantwortungsvolle Stabsaufgaben auf dem Gebiet der Finanzkontrolle öffentlicher Bauvorhaben.

### Aufgaben:

- Formelle und materielle Ueberprüfung der Durchführung von Bauvorhaben, insbesondere im Bereich des Nationalstrassenbaues
- Selbständige Bearbeitung wirtschaftlicher Spezialprobleme der staatlichen Bautätigkeit

### Anforderungen:

Kaufmännische Grundausbildung und Erfahrung im Bauwesen **oder** technische Grundausbildung und Kenntnis des privaten bzw. öffentlichen Rechnungswesens.

### Anstellungsbedingungen:

Zeitgemässes Besoldung im Rahmen des Dekretes. Pensionskasse. Fünftagewoche.

Dem Bewerber wird ermöglicht, sich gründlich in die Materie einzuarbeiten.

### Stellenantritt:

1. Juni 1969 oder nach Vereinbarung.

### Anmeldungen:

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 31. März 1969 an die Aarg. Finanzverwaltung, 5001 Aarau, zu richten. Telefonische Auskunft erteilt 064 / 22 05 71, intern 413.

**Finanzverwaltung des Kantons Aargau**

Wir suchen zur selbständigen Bearbeitung von Hochbauprojekten (Industriebau) in Beton und Stahl, evtl. Brückenbau, einen

## dipl. Bauingenieur

oder qualifizierte

## Ingenieur-Techniker HTL

zur Führung einer Arbeitsgruppe.

Ferner suchen wir zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes

## Stahlbetonzeichner

mit einigen Jahren Praxis und Freude an klarer Plandarstellung.

Wir offerieren moderne Arbeitsplätze und dem Können entsprechende Salarierung.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf zur Vereinbarung einer Besprechung.

**Schwarzenbach, Huber, Winiger, Kraenzlin**  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA  
Löwenstrasse 1 (Sihlporte), 8001 Zürich  
Telefon 051 / 27 30 50

## Kanton St. Gallen

## Projektwettbewerb

Erstellung einer landwirtschaftlichen Schule in Sennwald.

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen veranstaltet zur Erlangung von Entwürfen für die Erstellung einer landwirtschaftlichen Schule in Sennwald einen Projektwettbewerb.

Teilnahmeberechtigt sind:

alle Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1966 in den Bezirken Sargans, Werdenberg, Oberrheintal und Unterrheintal Wohn- oder Geschäftssitz haben.

Die Unterlagen können bis 31. Mai 1969 gegen Einzahlung von Fr. 100.— auf Postcheckkonto 90-644 (Staatskasse) vom Kant. Hochbauamt, Lämmlisbrunnenstr. 54, 9001 Sankt Gallen, bezogen werden. Der Betrag wird unter den üblichen Voraussetzungen zurückerstattet.

Eingabetermin für die Wettbewerbsarbeiten: 28. Juli 1969.

Am 11. April 1969, nachmittags 15.00 Uhr, findet eine Orientierung der Wettbewerbsteilnehmer in der Landw. Schule in Flawil mit Besichtigung und Aussprache statt.

St. Gallen, 28. Februar 1969

**Baudepartement des Kantons St. Gallen**

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt

Für unsere Bauwesenversicherung suchen wir einen qualifizierten

## Bauingenieur, evtl. Tiefbautechniker

### Wir wünschen:

Einen Kandidaten mit vielseitiger technischer Ausbildung und praktischer Erfahrung, der Freude an der Beurteilung und Begutachtung von Risiken der Baubranche hat. Der Bewerber muss über gute mündliche Kenntnisse der französischen Sprache verfügen.

### Wir bieten:

Eine interessante, selbständige Tätigkeit im Innen- und Aussendienst, vorzügliche Personalfürsorge.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte oder Ihren Telefonanruf.

**ZÜRICH**  
Versicherungs-Gesellschaft

Personalabteilung, Telefon 051 27 36 10  
Mythenquai 2, 8002 Zürich



Société Générale pour l'Industrie  
Genève

Ingénieurs-Conseils

cherche, pour la surveillance des fournitures, des travaux de montage et de la mise en service de l'équipement électrique et mécanique d'une grande **installation hydro-électrique** dans les Andes:

## deux ingénieurs suisses

de degré universitaire, soit, de préférence:

un ingénieur électricien  
et un ingénieur mécanicien

ayant une grande expérience dans les équipements d'aménagements hydro-électriques.

L'un des postes est prévu pour l'ensemble de l'installation, avec fonction de «senior», l'autre l'est plus particulièrement pour l'usine.

— âge 35 à 45 ans environ

— connaissance de l'espagnol ou disposition à l'acquérir rapidement

Durée de la mission en Amérique du Sud:  
3 à 4 ans.

Prière d'adresser les offres manuscrites, avec photo et curriculum vitae, au Chef du personnel de la  
**Société Générale pour l'Industrie**  
71, avenue Louis-Casaï, 1216 Cointrin  
Genève

Droht Ihr Ing.-Büro in der Arbeit zu ersticken?  
Arbeitsgruppe von

## Eisenbetonzeichnern

hilft Ihnen aus den Sorgen. Wir übernehmen die Anfertigung von Schalungs- und Armierungsplänen. Auch grössere Aufträge können übernommen werden.

Anfragen unter Chiffre 4478 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

## Junger Tiefbauzeichner

sucht lehrreiche und interessante Stelle.

Offertern mit näheren Angaben sind erbeten unter Chiffre 4473 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Architekturbüro im Zürcher Oberland sucht gut ausgewiesenen

## Hochbauzeichner/Hochbautechniker

zur Bearbeitung öffentlicher Bauten.  
Leistungslohn.

Offertern sind erbeten unter Chiffre SBZ 587,  
IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Welcher Architekt möchte

## An- und Umbau eines älteren Einfamilienhauses

(Liebhaberobjekt) in ländlicher Umgebung bei Bern für kinderreiche Akademikerfamilie übernehmen?

Interessenten schreiben bitte unter Chiffre H 21699 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Bedeutendes Generalunternehmen im Raum Zürich sucht ideenreichen, zuverlässigen, initiativen Fachmann für Fragen der

## Baurationalisierung

### Aufgaben:

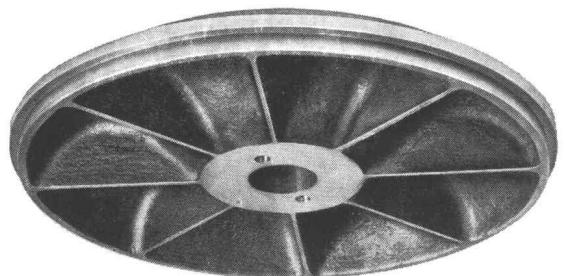
Ausarbeitung von Projektierungsnormen, Standardisierung von Konstruktions-Details (auch Innenausbau) u. ä.

Bitte melden Sie sich mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Zeugnissabschriften, Referenzen und Handschriftprobe unter Chiffre 44-47362 bei Publicitas AG, 8021 Zürich.

# Das komplette HÄNY-Abwasserpumpwerk

HÄNY-Abwasser- und Fäkalienpumpen  
mit dem bewährten Wirbelrad

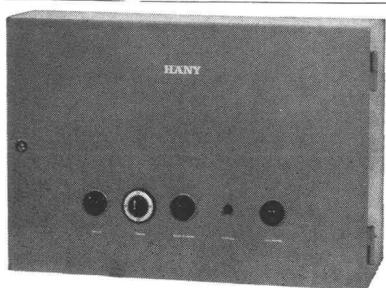
# HÄNY



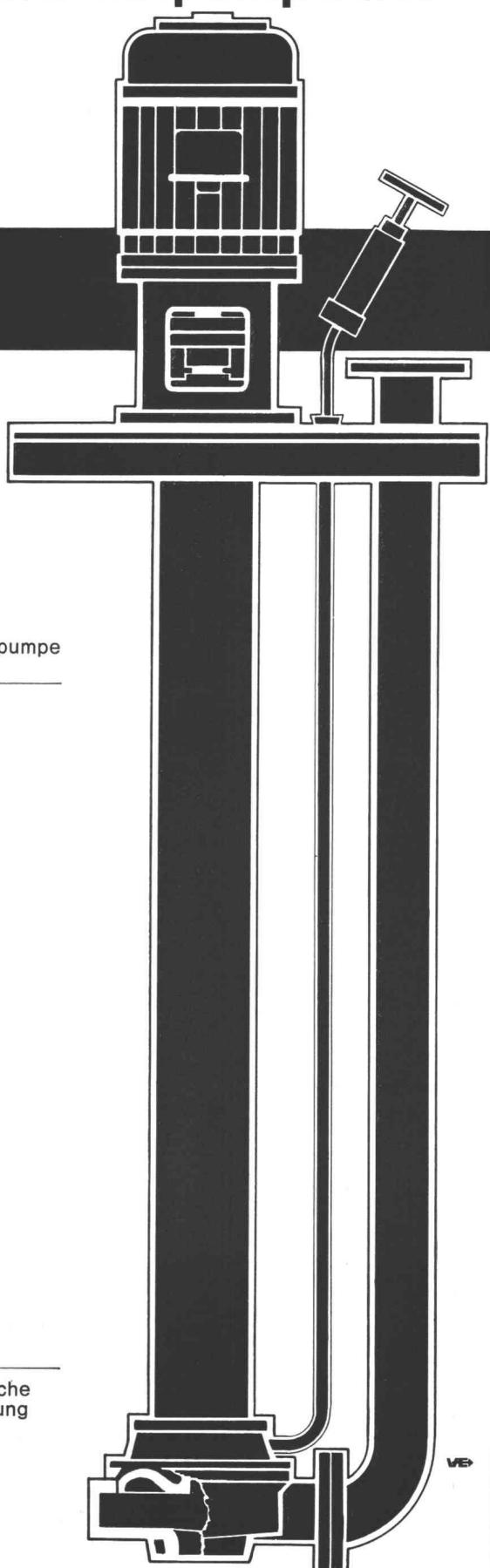
1 HÄNY-Wirbelpumpe



2 HÄNY-  
Normschacht



3 die automatische  
HÄNY-Steuerung



# Kilcher



Flachdächer und freie Dachformen:  
**Kilcher**-Dachbeläge  
Rissfreie Bauten:  
**Kilcher**-Deformations- und Gleitlager

In- und ausländische Patente

F. KILCHER Bauisolation AG 4565 Recherswil

Verlangen Sie bitte Dokumentationen. Tel. 065 / 4 56 45

Muba Stand Nr. 25.119